

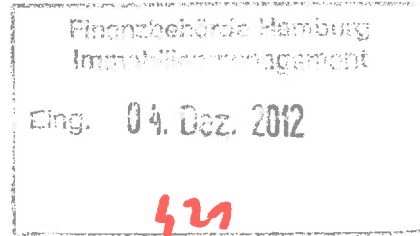


Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Inneres und Sport

Gefahrenerkundung Kampfmittelverdacht, Billstraße 87  
D - 20539 Hamburg

Finanzbehörde / Immobilienmanagement  
421

Herrn Steinberg  
Dammtorstraße 7  
20354 Hamburg



Feuerwehr

Gefahrenerkundung Kampfmittelverdacht  
(GEKV)

Billstraße 87  
D- 20539 Hamburg

Telefon 040 - 428 51 4621  
Telefax 040 - 428 51 4629

Ansprechpartner / in: Mirko Kähle  
Zimmer: 310

E-Mail:

Mirko.Kaehlke@Feuerwehr.Hamburg.de

Leitzichen: F046

Hamburg, den 30.11.2012

Ihr Antrag vom 26.06.2012, Gefahrenerkundung / Luftbildauswertung, Sportplatzring  
/ Basselweg (Flurstücke 3311 u.3310)

Unser Geschäftszeichen: BIS/F046-12/5304

Bei Antwort bitte angeben

Sehr geehrter Herr Steinberg,

die Auswertung der alliierten Luftbilder aus dem II. Weltkrieg ergab, dass auf der im anliegenden Plan gelb dargestellten Fläche der Verdacht auf vergrabene Kampfmittel besteht. Die Fläche wird nach § 1 (4) der Kampfmittelverordnung (Kampfmittel-VO, Hamburgisches Gesetz- und Verordnungsblatt Nr. 45 vom 30.12.2005) als Verdachtsfläche eingestuft.

Auf den gegebenenfalls rot dargestellten Flächen besteht Bombenblindgängerverdacht auf Grund eines definitiv registrierten Verdachtspunktes. Die Koordinate der vermutlichen Einschlagsstelle ist angegeben.

Allgemeine Bombenblindgängerverdachtsflächen wie z.B. Trümmerflächen, nicht abgesuchte Wasserflächen oder nicht auswertbare stark bombardierte Flächen sind auf dem anliegenden Plan rot schraffiert dargestellt.

Bombenkrater sind auf dem anliegenden Plan mit roter Kreuzschraffur versehen.

All diese Flächen werden ebenfalls als Verdachtsflächen nach § 1 (4) der Kampfmittelverordnung eingestuft.

Bürgerhinweise auf das Vorhandensein von Kampfmitteln aus dem II. Weltkrieg werden auf dem anliegenden Plan mit gezähntem Umring dargestellt. Diese Flächen werden ebenfalls als Verdachtsfläche nach § 1 (4) der Kampfmittelverordnung eingestuft.

Nach der „Verordnung zur Verhütung von Schäden durch Kampfmittel“, (Kampfmittel-VO, Hamburgisches Gesetz- und Verordnungsblatt Nr. 45 vom 30.12.2005) ist der Eigentümer verpflichtet, bei Eingriffen in den Baugrund ein geeignetes Unternehmen mit der Sondierung der betroffenen Fläche zu beauftragen (§ 5 Sondierungspflicht).

Eine Liste der privaten Kampfmittelräumfirmen liegt dem Schreiben bei.

Bei Auftragserteilung ist dem privaten Kampfmittelräumunternehmen eine Kopie dieses Bescheides inklusive der Karte auszuhändigen.

Alle Verdachtsflächen sind entsprechend der TA - KRd vom 25.10.2010 zu untersuchen.

Auf der im anliegenden Plan gegebenenfalls grün dargestellten Fläche liegt kein Hinweis auf noch nicht beseitigte Bombenblindgänger oder vergrabene Kampfmittel vor bzw. die Fläche wurde bereits absondiert.

Dieser Bescheid gilt nur für die auf dem anliegenden Plan farblich dargestellte Fläche.

Ein Gebührenbescheid für die Antragsbearbeitung geht Ihnen gesondert zu.

Mit freundlichen Grüßen

*Kählke*  
Kählke

204 m  
175 m

**Registerführung gem. §6 Absatz 2 Kampfmittelverordnung (KampfmittelVO)**

**1) Geeignete Unternehmen für Sondierungen/Freilegungen von Kampfmitteln-  
Bereich: Landflächen, gem. §5 KampfmittelVO**

- ARGE Kampfmittelräumung Hamburg, Alte Volksparkstraße 24, 22625 Hamburg
- ARGE KMB/Soltau GmbH, Im Alten Moor 8a, 21220 Seevetal
- ARGE Rösch/KMB GmbH, Grusonstraße 55, 22113 Hamburg
- ARGE WÄHLER & EGGERS; Harksheider Straße 110, 22889 Tangstedt
- ARGE Wellmannfläche Hamburg, Hans-Duncker-Straße 10, 21035 Hamburg
- Baugrunduntersuchung Knut Rösch GmbH, Oststraße 50, 22844 Norderstedt
- BITEK Bergungsdienst GmbH, Boschstraße 6, 28857 Syke
- BLM Geotest GmbH, Volmerstraße 7, 12489 Berlin
- Bohr- und Sprengtechnik Adolf Alexander KG, GmbH & Co, Attilastraße 52- 58, 12105 Berlin
- Dipl.- Ing. Neumann Baugrunduntersuchung GmbH & Co. KG, Marienthaler Straße 6,  
24340 Eckernförde
- Dr. P.J. Wagner Limited, Stolpmünder Str. 15, 22147 Hamburg
- D. Plonski Kampfmittelbergung, Alte Dorfstraße 3, 29303 Bergen
- EGGERS Kampfmittelbergung GmbH, Hovestraße 74- 76, 20539 Hamburg
- EOD Consultants Marco Malina, Meisenheimer Straße 15, 12559 Berlin
- EUROVIA Beton GmbH, Frank-Zappa-Straße 11, 12681 Berlin
- Firma Geomer J. Kuhrdt, Vogelmauer 29, 86152 Augsburg
- Firma Wilhelm Soltau Brunnenbau GmbH, Im Alten Moor 8a, 21220 Seevetal
- FGGK- Gesellschaft für Geotechnik und Kampfmittelbergung GmbH, Finowfurter Ring 46,  
16244 Schorfheide OT Finowfurt
- FUGRO Consult GmbH, Hauptstraße 103, 04416 Markkleeberg
- GEOTECH GmbH, Alter Dorfring 25, 04509 Delitzsch OT Zschepen
- GFKB Gesellschaft für Kampfmittelbeseitigung M-V, Mitteltrift 1, 19065 Pinnow
- GFLK GmbH, Brückenstraße 10b, 16244 Schorfheide
- GRV LUTHE Kampfmittelbeseitigung GmbH, Seestraße 35 B, 14974 Ludwigsfelde OT Genshagen
- Heinrich Hirdes Kampfmittelräumung GmbH, Bauhofstraße 8b, 21079 Hamburg
- HKB GmbH, Fenglerstraße 9a, 22041 Hamburg
- Johannes Petersen GmbH, Müllenhoffweg 42, 22607 Hamburg
- Josef Möbius Bau- GmbH, Brandstücken 18, 22549 Hamburg
- Kasig NSG, Pinneberger Weg 21, 20257 Hamburg
- Kampfmittelräumung Nord GmbH, Edisonstraße 5, 24558 Henstedt-Ulzburg
- KEMMER Engineering GmbH, Heerstraße 16, 14052 Berlin
- KMB Kampfmittelbergung GmbH, Grusonstraße 55, 22113 Hamburg
- Koch Munitionsbergungsgesellschaft mbH, An den Dünen 10, 16515 Oranienburg
- KS-Kampfmittelsondierungsgesellschaft mbH, Hinterm Graben 33, 21029 Hamburg
- Lutomsky, Franz Lutomsky GmbH Kampfmittelbeseitigung, Bernhardusstraße 36, 34414 Warburg
- Neidhardt Grundbau GmbH, Rubbertstraße 27, 21109 Hamburg
- Nortmann GmbH, Lehmkuhlenweg 13, 21629 Neu Wulmstorf
- OBK GmbH, An der Kürassierkaserne 9, 17309 Pasewalk
- OK Harburg GbR, Holzhäuser 18, 21079 Hamburg
- Philipp Halter GmbH & Co., Freiheit 39, 13597 Berlin
- P-H-Röhl NRW GmbH Kampfmittelräumung, Im Weidchen 18, 52353 Düren
- Röhl Umweltentsorgung und Munitionsbergung GmbH, Beetzseeufer 3,  
14770 Brandenburg a. d. Havel

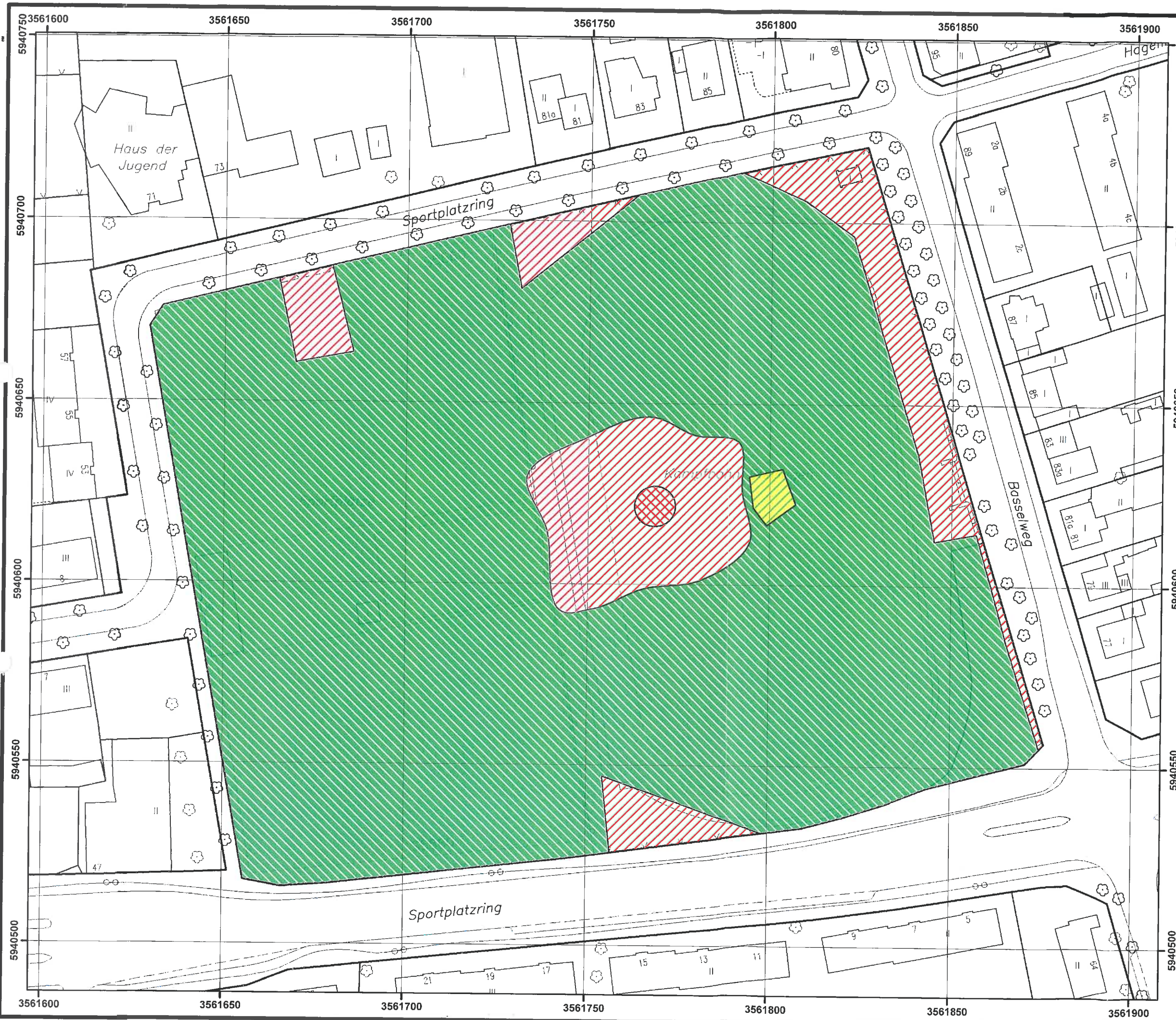
- Ruider und Fütterer Baugrund, Scholzstraße 11a, 21465 Reinbek
- Schollenberger Kampfmittelbergung GmbH, Neuhöfer Straße 23, 21107 Hamburg
- SeaTerra GmbH, Lotsestieg 6, 21079 Hamburg
- STRABAG AG Direktion Berlin- Brandenburg, Fürstenwalder Poststraße 86, 15234 Frankfurt/ Oder
- Tauber DeDeComp GmbH, Niederlassung Hamburg, Berzeliusstraße 72, 22113 Hamburg
- Terrasond Kampfmittelräumung GmbH, Kötzer Weg 33, 89312 Günzburg
- Unterwasserservice „Hansa“ GmbH „HANSATAUCHER“, Peuter Elbdeich 35, 20539 Hamburg
- VP Consult Dr.-Ing. V. Patzold & Partner GmbH, Kleiberweg 20, 21244 Buchholz
- WIWA Kampfmittelbergung GmbH, Hovestraße 21, 20539 Hamburg

**2) Geeignete Unternehmen für Sondierungen/Freilegungen von Kampfmittelbereich: Wasserflächen (Taucherarbeiten BGV C 23), gem. §5 KampfmittelVO**

- BITEK Bergungsdienst GmbH, Boschstraße 6, 28857 Syke
- Heinrich Hirdes Wasser- und Tiefbau GmbH, Bahnhofstraße 8b, 21079 Hamburg
- Lutomsky, Franz Lutomsky GmbH Kampfmittelbeseitigung, Bernhardsstraße 36, 34414 Warburg
- Schollenberger Kampfmittelbergung GmbH, Neuhöfer Straße 23, 21107 Hamburg
- Taucher Knoth, Roßweg 6- 8, 20457 Hamburg
- Unterwasserservice „Hansa“ GmbH „HANSATAUCHER“, Peuter Elbdeich 35, 20539 Hamburg
- UWB u. Diving Services GmbH, Rostocker Straße 2, 18196 Kavelstorf

**3) Geeignete Unternehmen für Sondierungen nach Kampfmittelbereich: Wasserflächen, gem. §5 KampfmittelVO**

- Schollenberger Kampfmittelbergung GmbH, Neuhöfer Straße 23, 21107 Hamburg
- SeaTerra GmbH, Lotsestieg 6, 21079 Hamburg
- EGGERS Kampfmittelbergung GmbH, Hovestraße 74- 76, 20539 Hamburg



**Freie und Hansestadt Hamburg**  
 Behörde für Inneres und Sport  
 Gefahrenerkundung Kampfmittelverdacht (GEKV)

## Lageplan zum Bescheid BIS/F046 - 12/5304

Antrag auf Gefahrenerkundung / Luftbilddauswertung

### Flächen ohne Kampfmittelverdacht

- Absondierte Fläche** gemäß §1 (5) der KampfmittelVO vom 13.12.2005. Es sind keine Sondierungen notwendig.
- Es besteht **kein** Hinweis auf Bombenblindgänger oder vergrabene Kampfmittel aus dem II. Weltkrieg. Es handelt sich um Flächen, die nach Fernerkundung/ Luftbilddauswertung freigegeben werden konnten. Nach heutigem Kenntnisstand sind keine Sondierungen notwendig.
- Flächen, die nach Fernerkundung/ Luftbilddauswertung freigegeben werden konnten. Nach heutigem Kenntnisstand sind keine Sondierungen notwendig.

### Flächen mit Kampfmittelverdacht

- Es besteht der **Verdacht** auf vergrabene Kampfmittel. Die Luftbilddauswertung ergab jedoch **keine** Hinweise auf Bombenblindgänger aus dem II. Weltkrieg.
- Es besteht der **Verdacht** auf vergrabene Kampfmittel. Des Weiteren besteht der **allgemeine Verdacht auf Bombenblindgänger** aus dem II. Weltkrieg.
- Verdachtspunkt** eines Bombenblindgängers aus dem II. Weltkrieg.
- Es besteht **allgemeiner Bombenblindgängerverdacht** durch einen registrierten **Verdachtspunkt**.
- Es besteht **allgemeiner Bombenblindgängerverdacht**.
- Es besteht **allgemeiner Bombenblindgängerverdacht** durch **Trümmerflächen**.
- Es besteht **allgemeiner Bombenblindgängerverdacht** durch nicht abgesuchte ehemalige **Wasserflächen**.
- Es besteht **allgemeiner Bombenblindgängerverdacht** durch **Bombenkrater**.
- Für Verdachtsflächen mit dieser Umrandung liegt ein **Bürgerhinweis** vor.

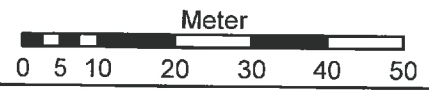
Lageplan nur in Verbindung mit dem Bescheid gültig.

Kartenblatt  
 1 von 1



Koordinatengitter: Gauß-Krüger  
 Lagestatus: 100

**Maßstab: 1:1.000**



Kartenersteller: Mirko Kählke - Hamburg, den 30.11.2012

**Feuerwehr Hamburg**  
 Gefahrenerkundung Kampfmittelverdacht (GEKV)

Billstraße 87 - 20539 Hamburg  
 Tel.: 040 / 4 28 51 - 4621  
 Fax: 040 / 4 28 51 - 4629

